



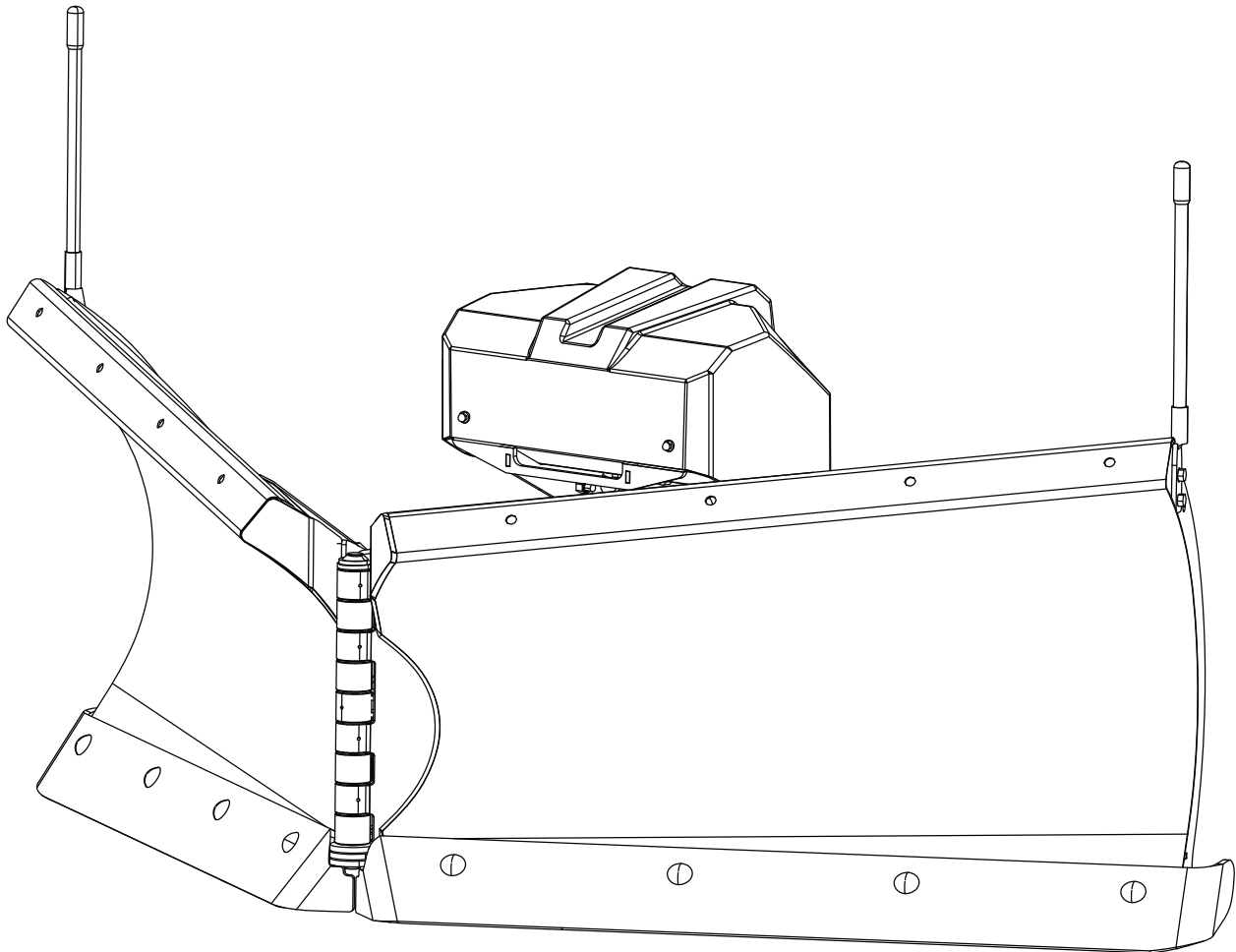
P.O. Box 787  
Iron Mountain, MI 49801  
United States

# Manual del operador

## Caja del quitanieves

168 cm (5.5') ATV/UTV-V

Nº de pieza MSC13625—Nº de serie 40000000 y superiores



Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity - DOC) de cada producto.

La Garantía limitada del consumidor de BOSS Products y las pólizas de garantía del consumidor de BOSS Products pueden encontrarse en [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com).

Patente [www.tcopats.com](http://www.tcopats.com)

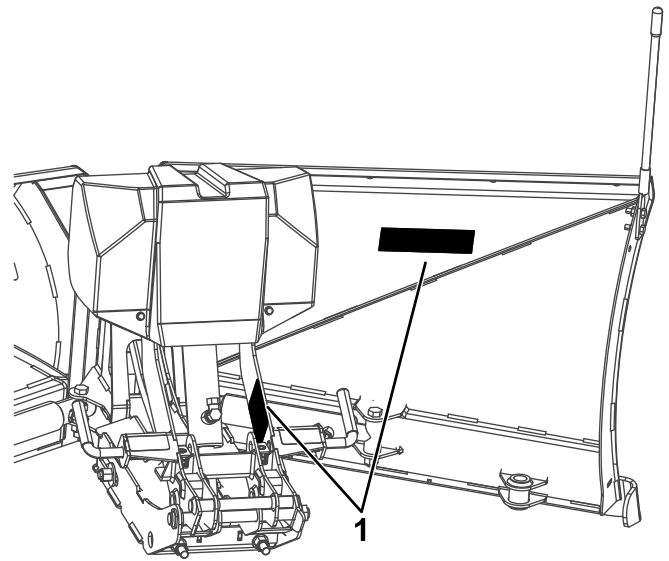
# Introducción

**Nota:** Este manual se utiliza para el ensamblaje de todos los quitanieves BOSS de pala en V para vehículos ATV y UTV. Las ilustraciones pueden variar.

Lea detenidamente esta información para aprender a utilizar y a mantener el producto correctamente, y para evitar lesiones y daños en el producto. Usted es responsable de utilizar el producto correctamente y con seguridad.

Puede ponerse en contacto con BOSS directamente en la dirección [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com) para obtener información sobre productos o accesorios, para obtener ayuda a la hora de encontrar un concesionario o para registrar el producto.

Cuando necesite asistencia técnica, piezas genuinas BOSS o información adicional, póngase en contacto con un concesionario autorizado de BOSS o con un Servicio Técnico Autorizado de BOSS ( ) y tenga a mano los números de modelo y serie de su producto. La **Figura 1** identifica la ubicación de los números de serie y de modelo en el producto. Escriba los números en el espacio provisto.



**Figura 1**

g319521

1. Pegatina del número de serie

<b>Fecha de compra</b>	_____
<b>Nº de modelo</b>	_____
<b>Nº de serie</b>	_____
<b>Nº de serie de la caja de la pala</b>	_____

# Contenido

Seguridad .....	3
Preparación .....	3
Operación .....	4
Pegatinas de seguridad e instrucciones .....	5
Montaje .....	7
Instalación del conjunto de acoplamiento .....	7
Instalación de las guías de la pala .....	8
Montaje del controlador del quitanieves .....	8
Instalación del arnés de cables .....	9
Montaje del quitanieves .....	11
El producto .....	11
Controles .....	11
Especificaciones .....	15
Aperos/Accesorios .....	15
Operación .....	15
Montaje del quitanieves .....	15
Desmontaje del quitanieves .....	16
Ajuste de las palas .....	17
Comprobación del nivel de fluido	
hidráulico .....	18
Añadir fluido hidráulico .....	19

Consejos de operación .....	19
Mantenimiento .....	21
Calendario recomendado de manteni-	
miento .....	21
Comprobación de las líneas y mangueras	
hidráulicas.....	22
Almacenamiento .....	22
Almacenamiento del quitanieves .....	22
Después del almacenamiento .....	22
Solución de problemas .....	23
Esquemas .....	28

# Seguridad

El uso o el mantenimiento indebido por parte del operador o del propietario puede producir lesiones. Para reducir el peligro de lesiones, cumpla estas instrucciones de seguridad y preste atención siempre al símbolo de alerta de seguridad ▲, que significa: Cuidado, Advertencia o Peligro — instrucción relativa a la seguridad personal. El incumplimiento de las instrucciones puede resultar en lesiones personales o la muerte.

## Preparación

- Lea el *Manual del operador* antes de manejar o mantener el quitanieves.
- Respete siempre las recomendaciones del fabricante del vehículo relacionadas con la instalación del quitanieves. Consulte los modelos de vehículos recomendados usando la herramienta de selección de productos de BOSS en [www.bosspow.com](http://www.bosspow.com).
- Siga todas las instrucciones de seguridad y las restricciones de edad para el operador que se encuentran en el *Manual del propietario* de su ATV/UTV.
- La instalación y el mantenimiento de este equipo y de sus componentes hidráulicos deben ser realizados únicamente por personal cualificado.
- Mantenga las manos, los pies y las prendas de vestir alejados de las piezas móviles y de los puntos de montaje.
- Asegúrese de que el quitanieves está conectado correctamente al vehículo antes de moverlo.
- A fin de cumplir con las normas federales, no supere nunca el peso bruto nominal en el eje delantero (FGAWR), el peso bruto nominal en el eje trasero (RGAWR) o el peso bruto nominal del vehículo (GVWR).
- Lleve siempre equipos de protección personales adecuados al utilizar la máquina y realizar tareas de mantenimiento en ella. Lleve calzado fuerte y antideslizante y ropa de abrigo.
- Utilice un dispositivo de elevación con capacidad mínima de 500 kg (½ tonelada) para desplazar los componentes pesados del quitanieves.
- Están disponibles Hojas de datos de seguridad de materiales (HDSM) en [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com).

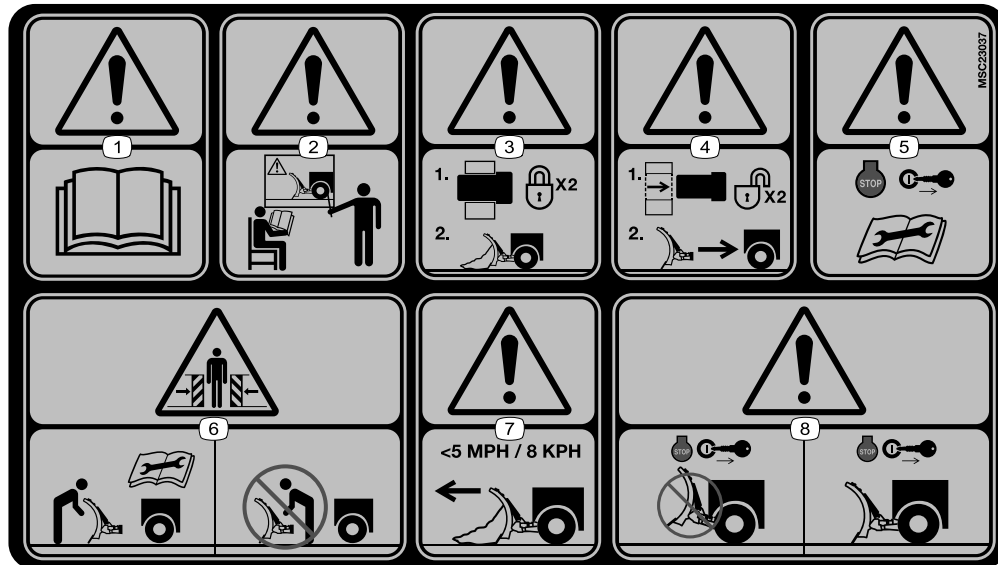
# Operación

- Al transportar el vehículo, posicione el quitanieves de modo que no le quite visibilidad.
- No cambie la posición de la pala con la máquina en marcha.
- Al usar un quitanieves montado en un vehículo UTV:
  - No supere los 38 km/h (24 mph) mientras transporta el quitanieves.
  - No supere los 22 km/h (14 mph) mientras barre nieve.
- Al usar un quitanieves montado en un vehículo ATV:
  - No supere los 8 km/h (5 mph) mientras transporta el quitanieves.
  - No supere los 8 km/h (5 mph) mientras barre nieve.
- Siempre baje la pala cuando el vehículo no está en uso.
- No sitúe nunca ninguna parte del cuerpo entre la pala y el vehículo.
- No se suba por el quitanieves ni viaje en él.
- No utilice el quitanieves en pendientes pronunciadas.
- No utilice la máquina si está enfermo, cansado, o bajo la influencia de alcohol o drogas.
- Lleve puesto siempre el cinturón de seguridad mientras conduce un vehículo a motor.
- Debido a la gran variedad de equipos que pueden instalarse en el vehículo, no supere en ningún momento el peso bruto en el eje delantero (FGAWR), el peso bruto en el eje trasero (RGAWR), o el peso bruto del vehículo (GVWR). Es posible que esto requiera pesar el vehículo y añadir lastre según sea necesario. También es posible que limite la carga útil del vehículo.
- Esta máquina emite un nivel de sonido operativo por debajo de los 70 dBA.
- Al transportar la máquina, compruebe que está correctamente sujeta. Puede obtener instrucciones en [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com).
- El quitanieves de pala en V para vehículos ATV/UTV es para uso personal solamente. El uso del quitanieves en un entorno comercial anula la garantía del quitanieves.

# Pegatinas de seguridad e instrucciones



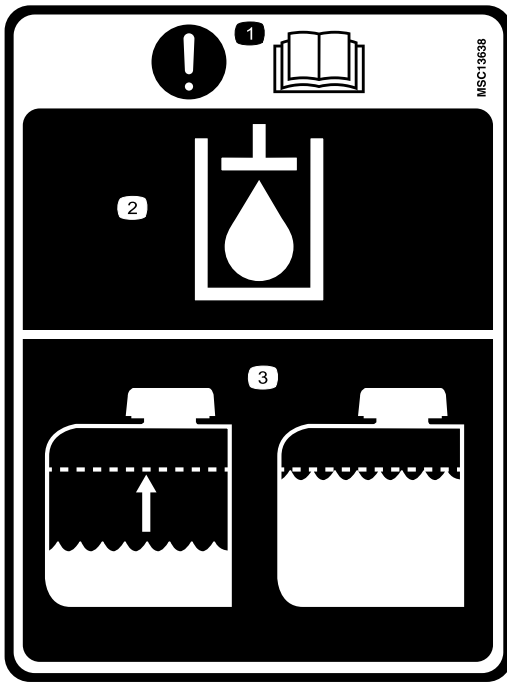
Las pegatinas y las instrucciones de seguridad están a la vista del operador y están ubicadas cerca de cualquier zona de peligro potencial. Sustituya cualquier pegatina que esté dañada o que falte.



MSC23037

decalmsc23037

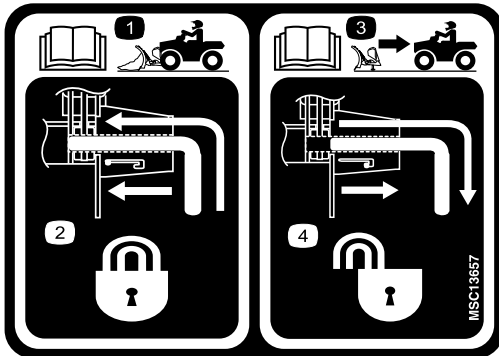
1. Advertencia – lea el *Manual del propietario*.
2. Advertencia – todos los operadores deben recibir formación antes de usar la máquina.
3. Advertencia – el acoplamiento debe bloquearse antes de barrer.
4. Advertencia – el acoplamiento debe desbloquearse para retirar la pala.
5. Advertencia – apague el motor, retire la llave y lea el *Manual del propietario* antes de realizar tareas de mantenimiento.
6. Peligro de aplastamiento – no se sitúe entre el quitanieves y el vehículo durante el mantenimiento.
7. Advertencia – no supere los 5 mph (8 km/h) mientras barre nieve.
8. Advertencia – baje la pala cuando el vehículo no está en uso.



**MSC13638**

decalmsc13638

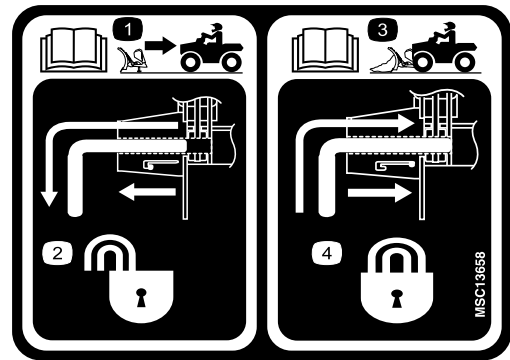
1. Importante—lea el *Manual del propietario*.
2. Fluido hidráulico
3. Llene con fluido hidráulico hasta la línea de llenado.



**MSC13657-1**

decalmsc13657-1

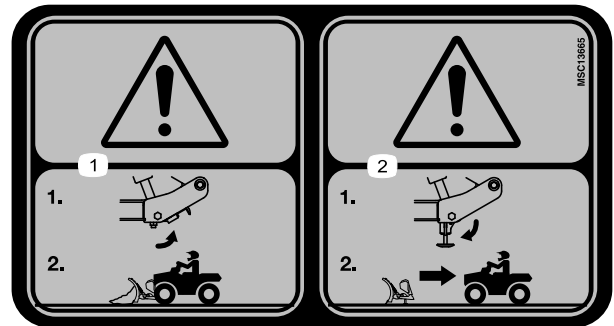
1. Lea el *Manual del propietario* para obtener información sobre el montaje del quitanieves.
2. Cerrojo con muelle del acoplamiento – bloquear
3. Lea el *Manual del propietario* para obtener información sobre el desmontaje del quitanieves.
4. Cerrojo con muelle del acoplamiento – desbloquear



**MSC13658-1**

decalmsc13658-1

1. Lea el *Manual del propietario* para obtener información sobre el desmontaje del quitanieves.
2. Cerrojo con muelle del acoplamiento – desbloquear
3. Lea el *Manual del propietario* para obtener información sobre el montaje del quitanieves.
4. Cerrojo con muelle del acoplamiento – bloquear



**MSC13665**

decalmsc13665

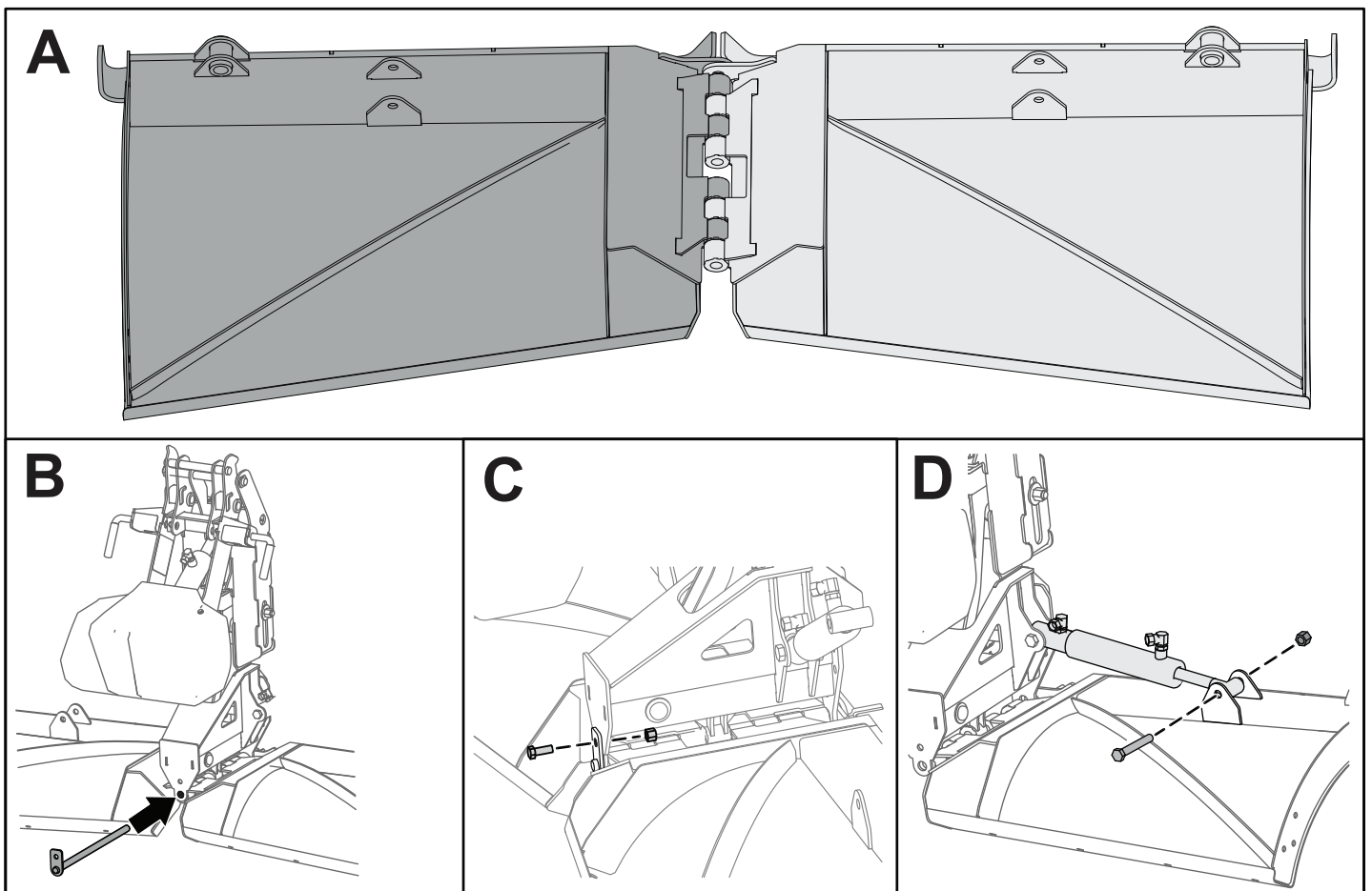
1. Advertencia: El soporte debe estar levantado antes de comenzar a quitar la nieve.
2. Advertencia: El soporte debe estar bajado antes de desacoplar el quitanieves.

# Montaje

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

## Instalación del conjunto de acoplamiento

1. Coloque las palas izquierda y derecha boca abajo con los casquillos de pivote alineados y los bordes de las palas enrasados.
2. Posicione el conjunto de acoplamiento encima de las dos palas de manera que queden alineados todos los casquillos, con el casquillo de pivote de la sección central insertado entre los casquillos de pivote de las palas.
3. Inserte el pasador de giro central por los casquillos.
4. Sujete el pasador central usando 1 perno ( $\frac{3}{8}$ "-16 x 1") y una contratuerca ( $\frac{3}{8}$ ").
5. Sujete los extremos de los cilindros a los soportes de montaje de las palas usando 2 pernos de cabeza hexagonal ( $\frac{1}{2}$ "-13 x 3 $\frac{1}{2}$ ") y 2 contratuercas ( $\frac{1}{2}$ ").



g318365

Figura 2

# Instalación de las guías de la pala

Conecte las guías de la pala a la pala del quitanieves con 4 pernos (5/16" x 1") y 4 tuercas autoblocantes.

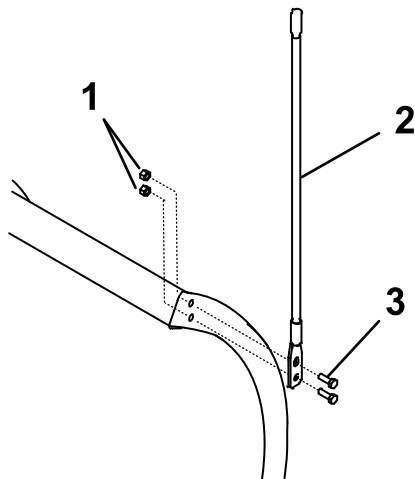


Figura 3

g212717

1. Tuerca autoblocante (5/16")
2. Guía de la pala
3. Perno (5/16" x 1")

## Montaje del controlador del quitanieves

### ⚠ PELIGRO

En caso de accidente, un contacto con el controlador podría causar graves lesiones.

Monte el controlador en un lugar en que los ocupantes del vehículo no puedan golpearse contra él en caso de choque.

### Montaje del controlador del vehículo ATV

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, ponga el freno de estacionamiento, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento y retire la llave.
2. Sujete uno de los soportes de montaje junto al lado izquierdo del grupo de mandos del vehículo con el perno en U largo y 2 tuercas autoblocantes (1/4"), como se muestra en la [Figura 4](#).

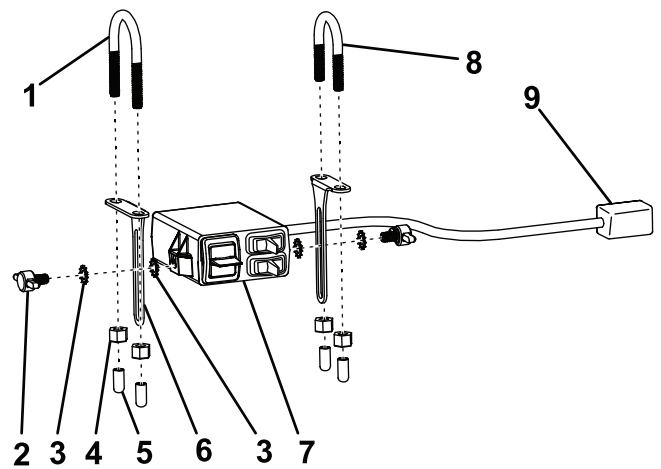


Figura 4

g318451

1. Perno en U largo
2. Tornillo de apriete manual
3. Arandela de estrella
4. Tuerca autoblocante
5. Tapón de goma
6. Soporte de montaje
7. Caja de interruptores
8. Perno en U corto
9. Conector del controlador

3. Sujete el otro soporte de montaje junto al lado derecho del grupo de mandos del vehículo usando el perno en U corto y las 2 tuercas autoblocantes (1/4"), como se muestra en la [Figura 4](#).
4. Sujete la caja de interruptores a los soportes de montaje usando 4 arandelas de estrella y 2 tornillos de apriete manual, y ajústela a la posición deseada ([Figura 4](#)).
5. Coloque los 4 tapones de goma en los extremos de los pernos en U ([Figura 4](#)).
6. Pase el cable de la caja de interruptores junto con el cableado del vehículo hacia abajo por el manillar y la columna de dirección, y sujételo debajo de la parte central del guardabarros usando bridas.

### Montaje del controlador del vehículo UTV

**Nota:** Monte el controlador en un lugar seco de la cabina donde no interfiera con la operación del vehículo ni con la visibilidad.

**Importante:** No instale el soporte giratorio si la temperatura es inferior a 16 °C (60 °F).

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave del interruptor de encendido.
2. Determine el lugar de montaje del controlador.



3. Limpie el lugar con la toallita con alcohol suministrada y séquelo con un paño o una toallita de papel.
4. Limpie la parte trasera del soporte giratorio (Figura 5) con la toallita con alcohol, y luego séquela.

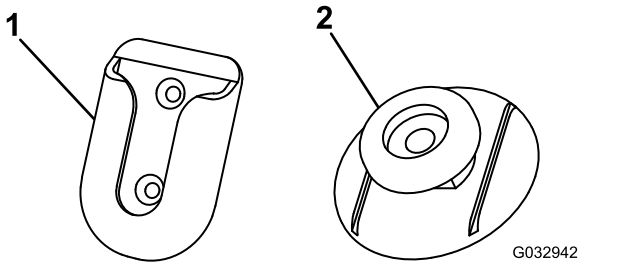


Figura 5

1. Soporte giratorio
2. Pestaña de montaje

5. Retire el papel protector de un lado del adhesivo y aplíquelo a la parte trasera del soporte giratorio.
  6. Retire el papel protector restante del adhesivo del soporte giratorio y presione el soporte giratorio contra la zona limpia del salpicadero durante 30 segundos.
- Importante:** Una vez colocado el soporte, no se podrá retirar sin destruir el adhesivo.
7. Limpie la parte trasera del controlador con la toallita con alcohol, y luego séquela.
  8. Retire el papel protector de un lado del adhesivo y aplíquelo a la parte trasera de la pestaña de montaje (Figura 5).
  9. Retire el papel protector restante del adhesivo del controlador y presione la pestaña de montaje contra el controlador durante 30 segundos.
  10. Deje el soporte giratorio sin utilizar durante 72 horas antes de montar el controlador en el soporte de montaje.

**Importante:** Si se monta el controlador inmediatamente, el adhesivo puede fallar.

## Instalación del arnés de cables

### ⚠ PELIGRO

Los motores de los vehículos contienen piezas móviles que pueden alcanzar temperaturas extremadamente elevadas y causar quemaduras y lesiones corporales graves.

Apague el motor y deje que se enfríe durante suficiente tiempo antes de instalar este kit.

### ⚠ PELIGRO

Las baterías de los vehículos pueden producir descargas eléctricas peligrosas y causar quemaduras graves o la muerte.

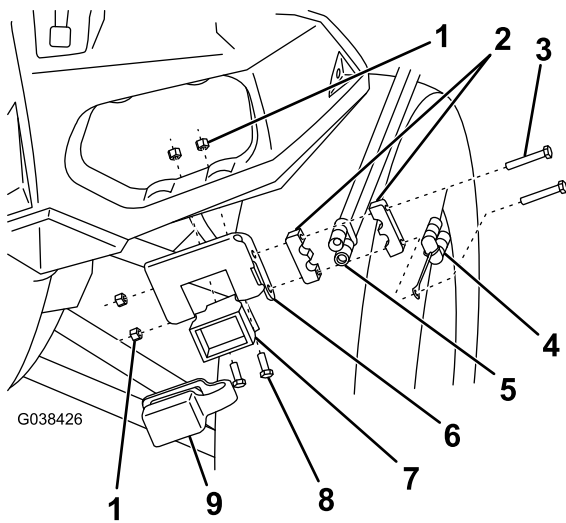
Desconecte la batería antes de instalar este kit.

**Nota:** Aplique grasa dieléctrica a todas las conexiones eléctricas.

1. Aparque la máquina en una superficie nivelada, apague el motor, espere a que se detengan todas las piezas en movimiento, ponga el freno de estacionamiento y retire la llave del interruptor de encendido.
2. Instale el conector del quitanieves del arnés de cables del lado del vehículo al lado izquierdo del parachoques delantero usando el soporte de montaje del arnés de control y 2 tornillos y tuercas autoblocantes (Figura 6).

**Nota:** Tendrá que perforar 2 taladros en el parachoques delantero para montar el soporte.

3. Monte el conector de corriente/masa en el soporte de montaje del arnés de control (Figura 6).

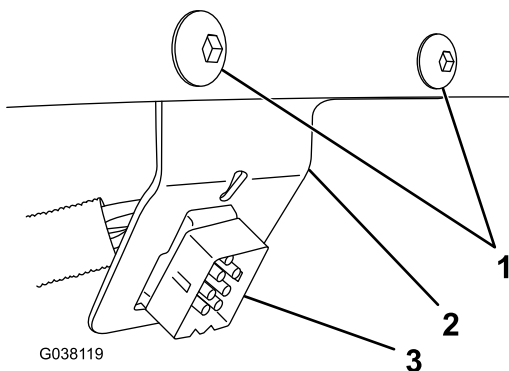


**Figura 6**

g038426

- |   |  |
|---|--|
| 1. Tuerca autoblocante                    | 6. Soporte de montaje del arnés de control |
| 2. Soporte del conector de corriente/masa | 7. Conector del quitanieves                |
| 3. Perno largo                            | 8. Perno corto                             |
| 4. Tapón antipolvo de corriente/masa      | 9. Tapón antipolvo del arnés de control    |
| 5. Conector de corriente/masa             |  |

4. Coloque los tapones antipolvo en los enchufes del arnés de cables y del soporte de montaje.
5. Pase los cables a lo largo del bastidor del vehículo y hacia la batería y el conector del controlador, y sujételos con bridas.
6. Si está instalando el quitanieves en un vehículo ATV, continúe con el paso 9. Si está instalando el quitanieves en un vehículo UTV, continúe con el paso siguiente.
7. Tire del conector del controlador del quitanieves hacia la parte interior de la cabina del vehículo (Figura 7).



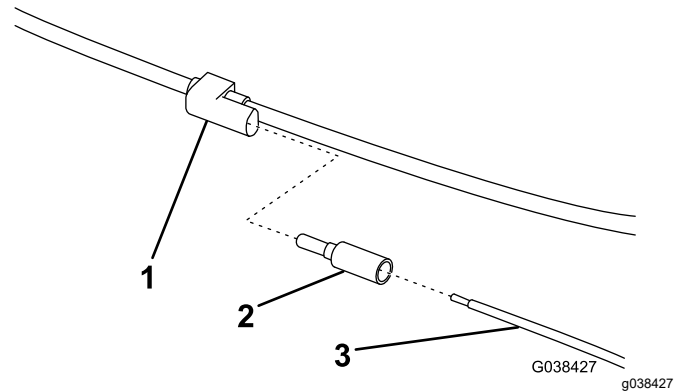
**Figura 7**

g038119

- |                            |   |
|----------------------------|---|
| 1. Pernos autorroscantes   | 3. Conector del controlador del quitanieves |
| 2. Soporte del salpicadero |   |

8. Instale el conector del controlador del quitanieves en el soporte del salpicadero, y sujete el soporte a la izquierda del volante usando 2 pernos autorroscantes (Figura 7).
9. Enchufe el controlador del quitanieves al conector del controlador del quitanieves.
10. Localice un suministro de 12 V+ bajo llave en el arnés de cables del vehículo e identifique el conector correspondiente entre las piezas sueltas.
11. Coloque el conector correspondiente en el extremo del cable negro/rojo y crimpe el conector para fijarlo.
12. Conecte el cable negro/rojo a un suministro de 12 V+ bajo llave (Figura 8).

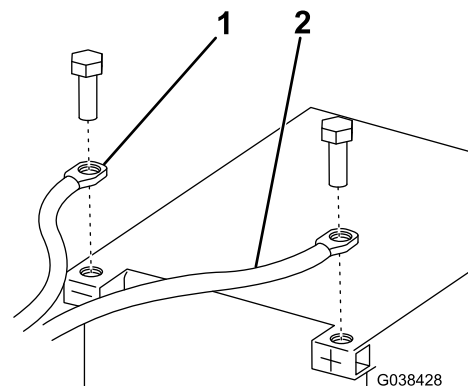
**Nota:** La conexión del cable a un suministro que no esté bajo llave puede hacer que la batería se agote.



**Figura 8**

- |                                   |                     |
|-----------------------------------|---------------------|
| 1. Suministro de 12 V+ bajo llave | 3. Cable negro/rojo |
| 2. Conector                       |                     |

13. Conecte el cable negro de corriente/masa al borne negativo (-) de la batería (Figura 9).



**Figura 9**

g038428

- |                                  |                                 |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. Cable de corriente/masa negro | 2. Cable de corriente/masa rojo |
|----------------------------------|---------------------------------|

14. Conecte el cable de cable de corriente/masa rojo al borne positivo (+) de la batería ([Figura 9](#)).
15. Sujete todo el cableado con bridas, fuera del alcance de componentes calientes o móviles.

## Montaje del quitanieves

Consulte [Montaje del quitanieves \(página 15\)](#) para montar el quitanieves.

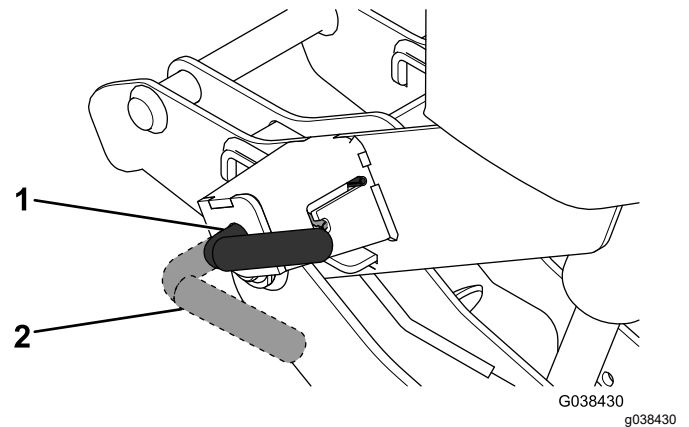
# El producto

## Controles

Familiarícese con todos los controles antes de utilizar el quitanieves.

## Acoplamientos

Los acoplamientos sujetan el quitanieves a la viga de empuje del vehículo. Mueva las palancas hacia la torre del acoplamiento para activar los cerrojos con muelle. Aleje las palancas de la torre de acoplamiento para desactivar los cerrojos con muelle.

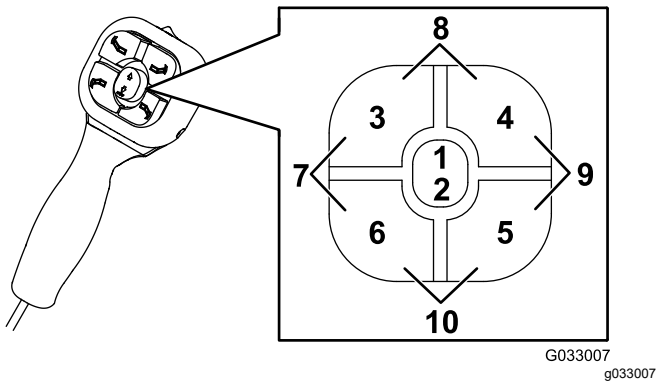


**Figura 10**

1. Posición de BLOQUEO.      2. Posición DESBLOQUEAR

## Controlador SmartTouch2

El controlador SmartTouch2 controla el movimiento del quitanieves.



**Figura 11**

- |                                    |                                     |
|------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Botón Elevar                    | 6. Botón Ala izquierda hacia dentro |
| 2. Botón Bajar                     | 7. Inclinarse a la izquierda        |
| 3. Botón Ala izquierda hacia fuera | 8. Cucharón                         |
| 4. Botón Ala derecha hacia fuera   | 9. Inclinarse a la derecha          |
| 5. Botón Ala derecha hacia dentro  | 10. V                               |

- Interruptor de Encendido/Apagado: Enciende y apaga el controlador del quitanieves. Se enciende una luz verde cuando el controlador está encendido.

**Nota:** Apague el controlador cuando no está en uso para evitar la activación accidental del quitanieves.

- Botón Elevar—eleva la pala del quitanieves. Al pulsar el botón rápidamente dos veces seguidas, la pala se eleva de manera automática cuando está habilitado el modo Elevación Express.
- Botón Bajar—baja la pala del quitanieves y activa la FLOTACIÓN.

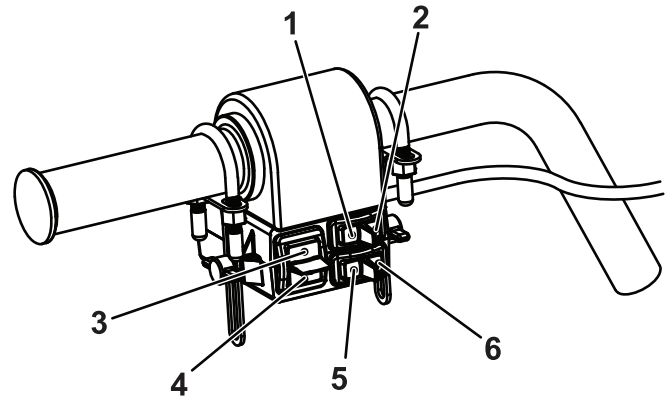
**FLOTACIÓN** – si presiona el botón dos veces rápidamente o se mantiene pulsado durante 2 segundos, la pala baja de manera automática y se activa la función de FLOTACIÓN, que permite que la pala siga el perfil del suelo. Se enciende una luz roja cuando la función FLOTACIÓN está activada.

- Botón Ala izquierda hacia fuera—mueve el ala izquierda hacia fuera
- Botón Ala derecha hacia fuera—mueve el ala derecha hacia fuera
- Botón Ala izquierda hacia dentro—mueve el ala izquierda hacia dentro
- Botón Ala derecha hacia dentro—mueve el ala derecha hacia dentro.
- Modo de suspensión—si no usa el controlador durante 20 minutos, este inicia el modo de suspensión, y las luces del controlador parpadean de color verde y rojo. Apague y vuelva a encender el controlador para desactivar el modo de suspensión.

Para realizar distintas tareas, puede configurar las alas del quitanieves como se indica a continuación:

- Para inclinar la pala entera del quitanieves hacia la derecha, presione simultáneamente los botones Ala derecha hacia dentro y Ala derecha hacia fuera hasta que las palas estén inclinadas por completo.
- Para inclinar la pala entera del quitanieves hacia la izquierda, presione los botones Ala izquierda hacia dentro y Ala izquierda hacia fuera al mismo tiempo hasta que las palas estén inclinadas por completo.
- Para poner la pala en la posición de cucharón, presione los botones Ala izquierda hacia fuera y Ala derecha hacia fuera al mismo tiempo hasta que las palas estén extendidas por completo.
- Para poner la pala en forma de "V", presione presione simultáneamente los botones Ala izquierda hacia dentro y Ala derecha hacia dentro hasta que las palas estén retraídas por completo.

## Caja de mandos



**Figura 12**

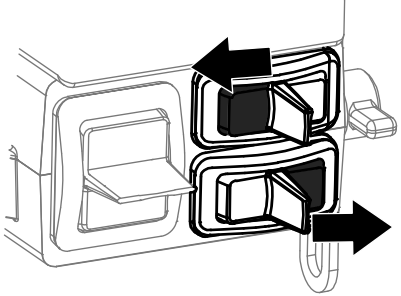
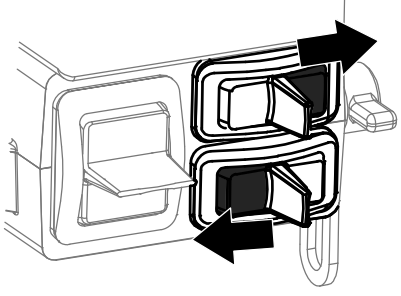
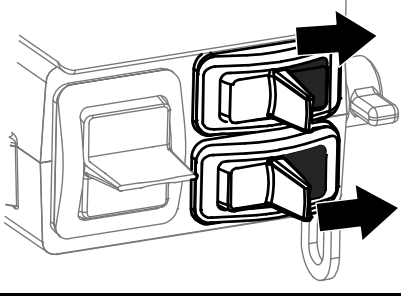
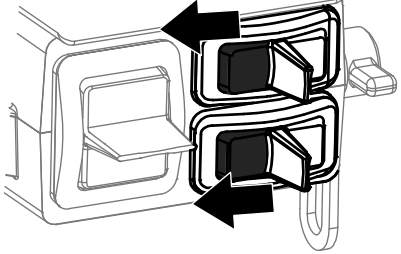
- |                               |                             |
|-------------------------------|-----------------------------|
| 1. Ala izquierda hacia dentro | 4. Botón Bajar              |
| 2. Ala izquierda hacia fuera  | 5. Ala derecha hacia dentro |
| 3. Botón Elevar               | 6. Ala derecha hacia fuera  |

La caja de mandos controla los movimientos del quitanieves.

- Botón Ala izquierda hacia dentro—mueve el ala izquierda hacia dentro
- Botón Ala izquierda hacia fuera—mueve el ala izquierda hacia fuera
- Botón Elevar—eleva la pala del quitanieves. Al pulsar el botón rápidamente dos veces seguidas, la pala se eleva de manera automática cuando está habilitado el modo Elevación Express.
- Botón Bajar—baja la pala del quitanieves y activa la FLOTACIÓN.

- Botón Ala derecha hacia dentro—mueve el ala derecha hacia dentro.
- Botón Ala derecha hacia fuera—mueve el ala derecha hacia fuera

Para realizar distintas tareas, puede configurar las alas del quitanieves como se indica a continuación:

Posición	Botones	Figura
Iz- quierda	Para barrer hacia la izquierda, presione los botones ALA IZQUIERDA HACIA DENTRO y ALA DERECHA HACIA FUERA al mismo tiempo hasta que las palas estén inclinadas por completo.	
Derecha	Para barrer hacia la derecha, presione los botones ALA IZQUIERDA HACIA FUERA y ALA DERECHA HACIA DENTRO al mismo tiempo hasta que las palas estén inclinadas por completo.	
"V"	Para poner la pala en forma de "V", presione simultáneamente los botones ALA IZQUIERDA HACIA DENTRO y ALA DERECHA HACIA DENTRO hasta que las palas estén retraídas por completo.	
Cucha- rón	Para poner la pala en posición de cucharón, presione simultáneamente los botones ALA IZQUIERDA HACIA FUERA y ALA DERECHA HACIA FUERA hasta que las palas estén extendidas por completo.	

# Especificaciones

**Nota:** Las especificaciones y diseños están sujetos a modificación sin previo aviso.

Anchura de la pala	168 cm (5' 6") Power VXT
Altura de la pala	47 cm (18 <sup>3</sup> / <sub>8</sub> " )
Peso	111 kg (245 libras)

## Aperos/Accesorios

Está disponible una selección de aperos y accesorios homologados por BOSS que pueden utilizarse con la máquina a fin de potenciar y aumentar sus prestaciones. Póngase en contacto con su Servicio Técnico Autorizado o con su distribuidor autorizado BOSS, o visite [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com) para obtener una lista de todos los aperos y accesorios homologados.

Para asegurar un rendimiento óptimo y mantener la certificación de seguridad de la máquina, utilice solamente piezas y accesorios genuinos BOSS. Las piezas de repuesto y accesorios de otros fabricantes podrían ser peligrosos, y su uso podría invalidar la garantía del producto.

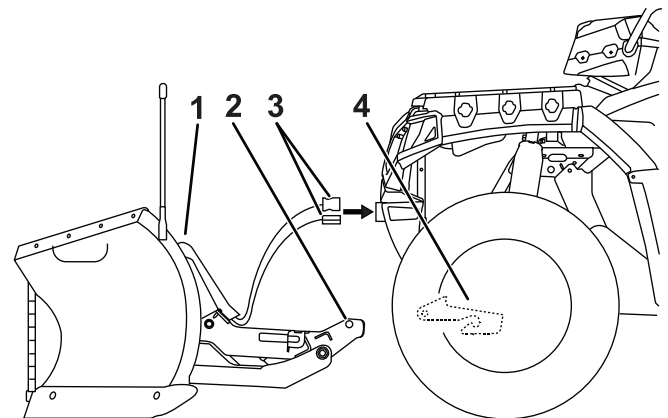
# Operación

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

## Montaje del quitanieves

**Nota:** El vehículo debe estar en funcionamiento antes de comenzar con este procedimiento.

1. Active la función de FLOTACIÓN en el controlador de la pala.
2. Alinee el vehículo con el quitanieves y conduzca hacia adelante hasta que el pasador inferior entre en contacto con el receptor del pasador (Figura 13).



g318519

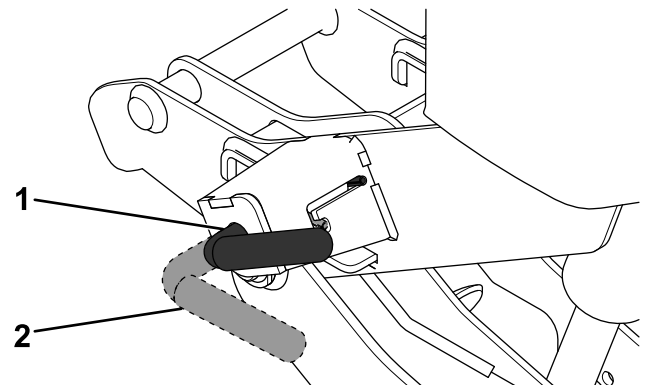
**Figura 13**

1. Torre de acoplamiento
2. Pasador inferior
3. Arnés de cables
4. Receptor del pasador

3. Ponga el freno de estacionamiento.

**Nota:** Si el vehículo no tiene freno de estacionamiento, calce las ruedas.

4. Mueva las palancas de los acoplamientos a la posición de CONECTAR (Figura 14).



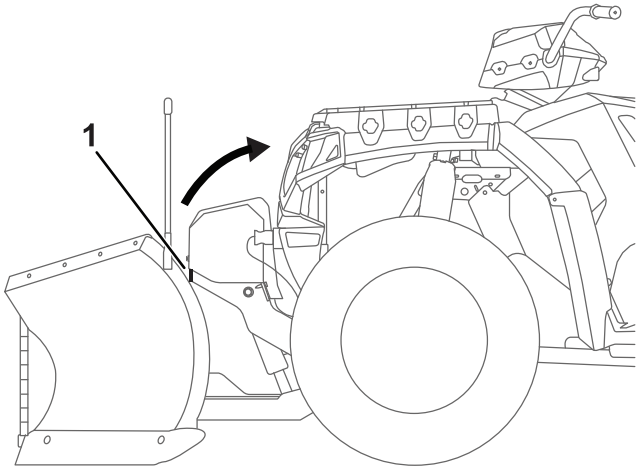
G038430

g038430

**Figura 14**

1. Posición de BLOQUEO.
2. Posición DESBLOQUEAR

5. Retire las cubiertas antipolvo del conector eléctrico y conecte el arnés de cables del quitanieves al arnés de cables del vehículo (Figura 13).
6. Active la función de FLOTACIÓN en el controlador de la pala.
7. Usando la barra del acoplamiento, empuje hacia arriba la torre del acoplamiento hasta que los cerrojos con muelle del acoplamiento encajen (Figura 15).



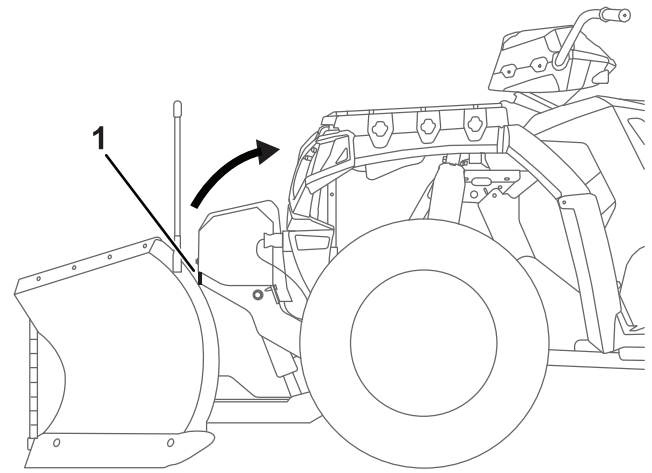
**Figura 15**

g318517

1. Barra del acoplamiento

8. Asegúrese de que ambos cerrojos con muelle del acoplamiento están encajados por completo en el acoplamiento (Figura 14).

**Nota:** Mueva la torre del acoplamiento hasta que los cerrojos con muelle encajen por completo.

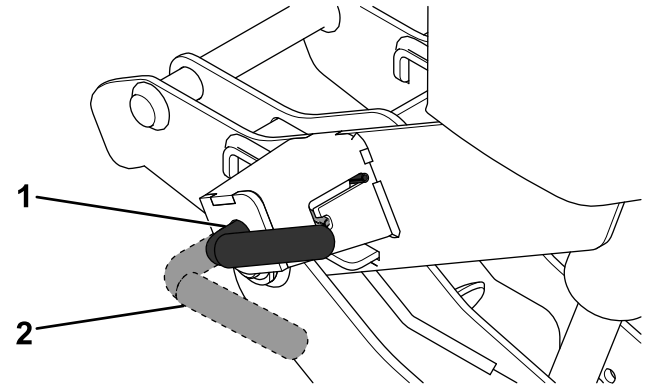


**Figura 16**

g318517

1. Barra del acoplamiento

2. Mientras tira hacia arriba de la barra del acoplamiento, lleve las palancas en los acoplamientos a la posición de DESBLOQUEADO (Figura 17).



**Figura 17**

G038430

g038430

1. Posición de BLOQUEO.
2. Posición DESBLOQUEAR

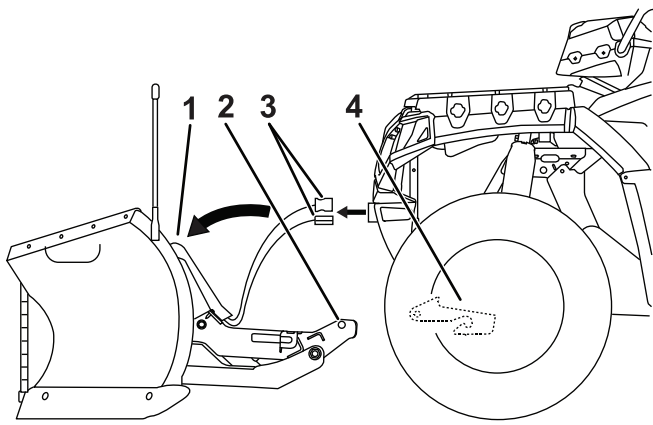
## Desmontaje del quitanieves

**Nota:** El vehículo debe estar en funcionamiento antes de comenzar con este procedimiento. Ponga el freno de estacionamiento. Si el vehículo no tiene freno de estacionamiento, calce las ruedas.

1. Active la función de FLOTACIÓN en el controlador del quitanieves.

3. Usando la barra del acoplamiento, baje completamente la torre de acoplamiento (Figura 18).





**Figura 18**

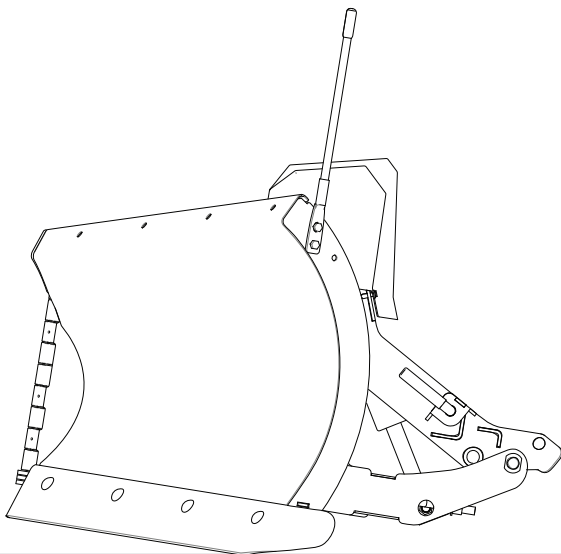
g318518

- |                          |                         |
|--------------------------|-------------------------|
| 1. Torre de acoplamiento | 3. Pasador inferior     |
| 2. Arnés de cables       | 4. Receptor del pasador |

- Desconecte el arnés de cables del quitanieves del arnés de cables del vehículo y coloque las cubiertas antipolvo del enchufe eléctrico (Figura 18).
- Quite el freno de estacionamiento (en su caso) y aleje el vehículo lentamente del quitanieves en marcha atrás.

## Ajuste de las palas

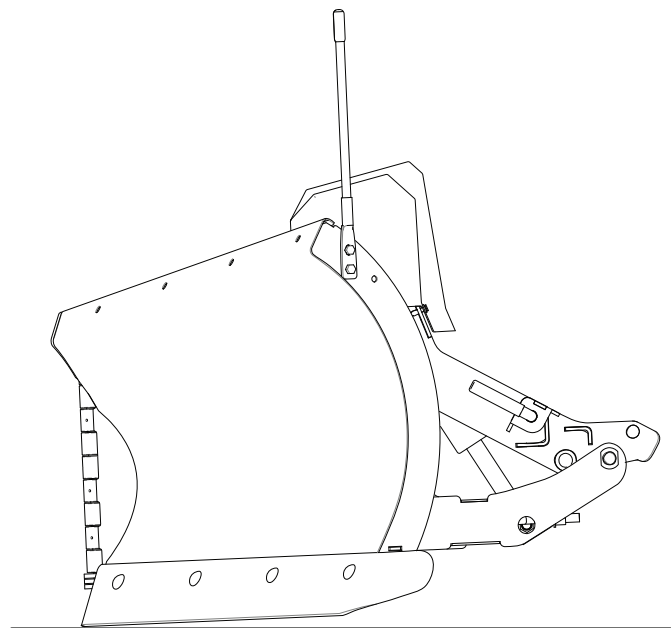
Utilice este procedimiento para ajustar las palas hasta que queden planas contra el suelo.



**Figura 19**

g318432

Añada suplementos para alinear las palas.

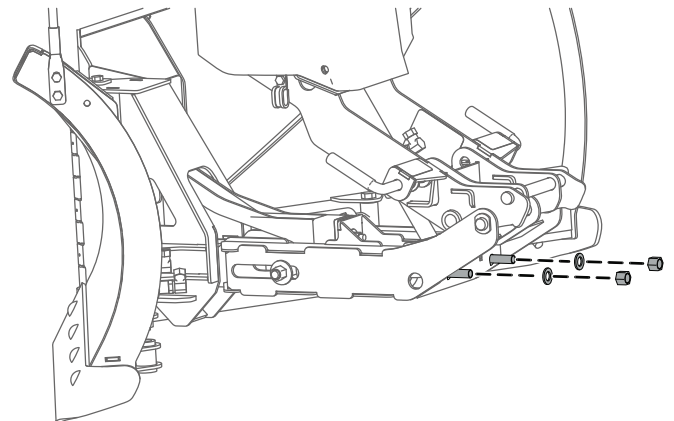


**Figura 20**

g318434

Retire suplementos para alinear las palas.

- Baje las palas, pare la máquina, ponga el freno de estacionamiento (si hay) o calce las ruedas, y retire la llave.
- Retire los pernos de los muelles de seguridad, las arandelas y la placa de resorte del bastidor de empuje.



**Figura 21**

g318435

- Gire la sección central y las palas hacia adelante del todo a una posición segura.

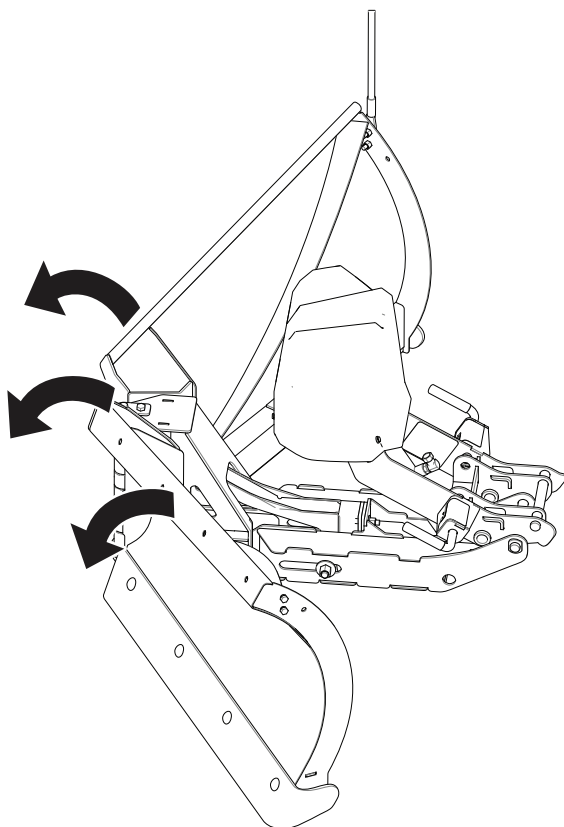


Figura 22

g318433

4. Retire la tuerca y la arandela de tope.

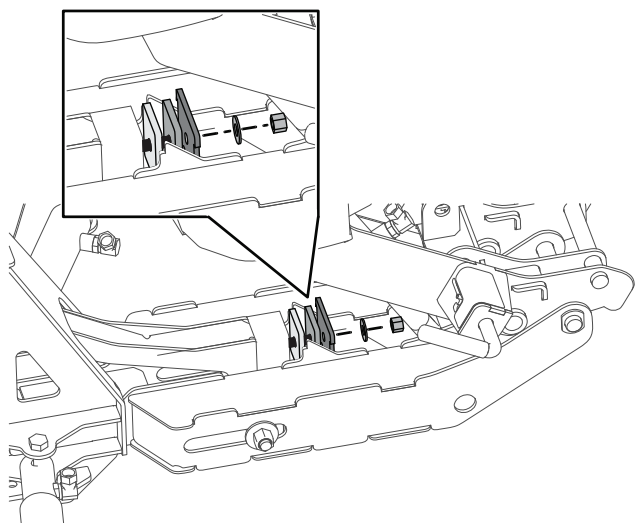


Figura 23

g318431

5. Añada o retire suplementos de ajuste de las palas; consulte la [Figura 19](#) y la [Figura 20](#).
6. Instale la tuerca y la arandela de tope.
7. Gire la sección central y las palas a la posición de operación normal.
8. Introduzca los pernos de anillo de los muelles de seguridad a través de la placa de resorte

e instale provisionalmente los 2 pernos y arandelas de los muelles de seguridad.

9. Apriete las tuercas hasta que los pernos de los muelles de seguridad sobresalgan 13 mm ( $\frac{1}{2}$ " de la parte superior de las tuercas de ajuste.

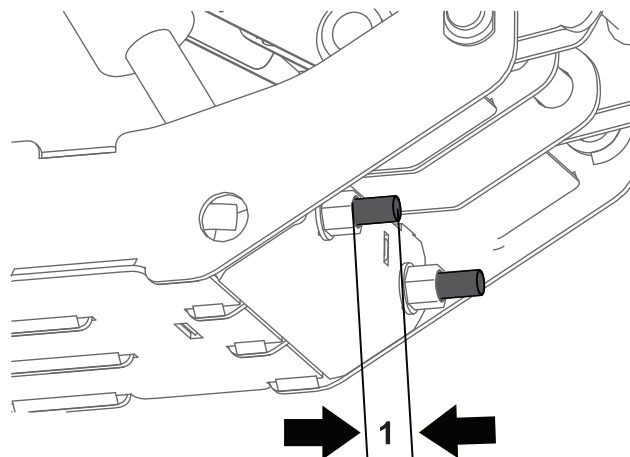


Figura 24

g318529

1. 13 mm ( $\frac{1}{2}$ "

10. Acople el quitanieves; consulte [Montaje del quitanieves \(página 15\)](#).
11. Baje la pala hasta el suelo; consulte [Controles \(página 11\)](#).
12. Compruebe los bordes de las palas para asegurarse de que están planos contra el suelo. Si no, repita este procedimiento tantas veces como sea necesario.

## Comprobación del nivel de fluido hidráulico

1. Con el quitanieves montado en el vehículo, baje la pala al suelo y asegúrese de que está en posición recta.
2. Retire los 4 remaches de plástico que sujetan la cubierta del acoplamiento al acoplamiento, y retire la cubierta ([Figura 25](#)).

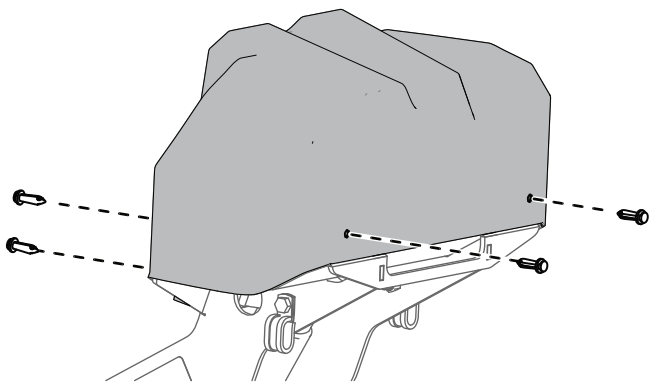


Figura 25

g318526

3. Asegúrese de que el fluido llega a la línea de llenado en el costado del depósito (Figura 26). Si no lo hace, añada más fluido hidráulico; consulte [Añadir fluido hidráulico \(página 19\)](#).

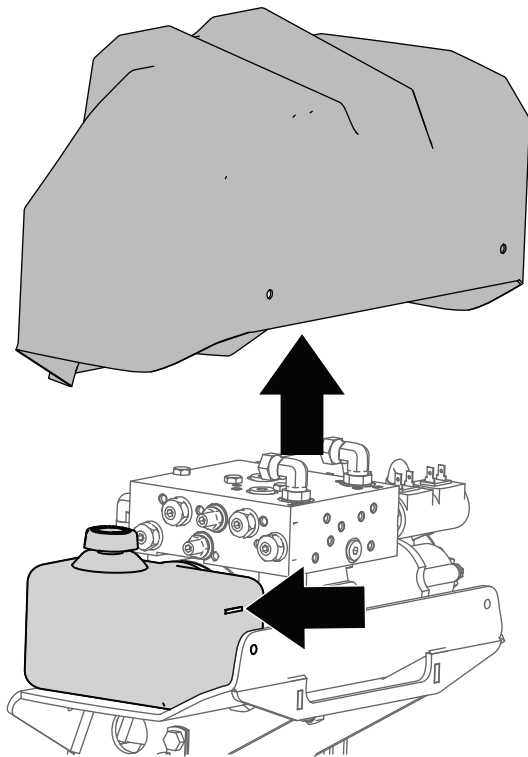


Figura 26

g318527

## Añadir fluido hidráulico

1. Asegúrese de que el cilindro de elevación está totalmente retraído.

**Importante:** No baje la torre manualmente. Esto puede hacer que se forme una bolsa de aire en el sistema hidráulico y que salga fluido por el tapón de llenado interno.

2. Limpie la zona alrededor del tapón de llenado (Figura 27).

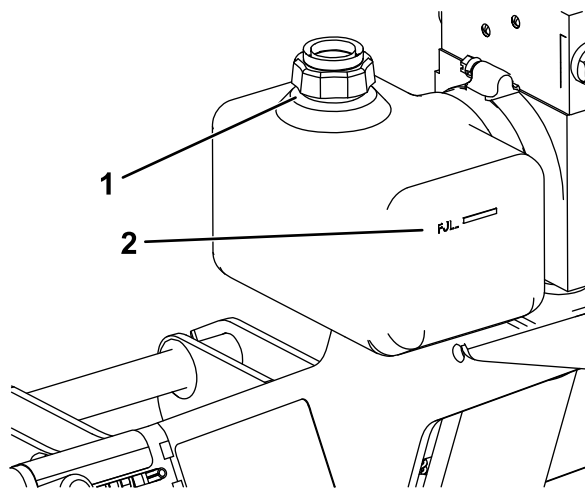


Figura 27

g261541

1. Tapón de llenado
2. Línea de llenado

3. Retire el tapón de llenado del depósito hidráulico (Figura 27).
4. Lentamente, llene el depósito con fluido hidráulico de alto rendimiento BOSS hasta la línea de llenado del exterior del depósito (Figura 27).

**Nota:** La capacidad del depósito es de aproximadamente 0.48 litros (1/2" cuarto de galón US) de fluido hidráulico.

5. Instale el tapón de llenado que se retiró anteriormente.
6. Arranque el vehículo y mueva la pala por todo su rango de movimientos.
7. Detenga el vehículo, compruebe el nivel de fluido hidráulico y añada más fluido si es necesario; consulte [Añadir fluido hidráulico \(página 19\)](#).
8. Instale la cubierta del acoplamiento que había retirado antes.

## Consejos de operación

- Familiarícese con el área en la que va a trabajar: las obstrucciones ocultas como bordillos y tuberías pueden provocar daños en el quitanieves o en el vehículo.
- No deje que la nieve se acumule; siempre barra la nieve con la tormenta.
- Baje la pala cuando no la está usando para evitar posibles lesiones.
- Siempre realice el barrido a una velocidad segura por si la máquina golpea un obstáculo oculto.

- Cuando transporte la máquina, no bloquee su visión con la pala.
- No cambie la posición de la pala mientras barre la nieve.
- Asegúrese de que el soporte está levantado antes de utilizar el quitanieves para evitar daños en la pala o en la máquina.
- Para obtener más consejos sobre el barrido, visite [www.BOSSPlow.com](http://www.BOSSPlow.com).

# Mantenimiento

## ▲ ADVERTENCIA

Si no se mantiene la máquina correctamente, podrían producirse fallos prematuros en los sistemas de la máquina, causando posibles lesiones a usted o a otras personas.

Mantenga la máquina en buenas condiciones de funcionamiento y realice correctamente todo el mantenimiento, según lo indicado en estas instrucciones.

## ▲ CUIDADO

Si deja la llave en el interruptor, alguien podría arrancar el motor accidentalmente y causar lesiones graves a usted o a otras personas.

Retire la llave del interruptor antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

**Nota:** Los lados derecho e izquierdo de la máquina se determinan desde la posición normal del operador.

## Calendario recomendado de mantenimiento

Intervalo de mantenimiento y servicio	Procedimiento de mantenimiento
Cada vez que se utilice o diariamente	<ul style="list-style-type: none"><li>• Compruebe las líneas y mangueras hidráulicas.</li><li>• Compruebe el par de apriete de todas las fijaciones, pasadores, retenes, tuercas y pernos.</li><li>• Compruebe la cuchilla.</li><li>• Compruebe el conector del arnés de cables.</li><li>• Engrase los cerrojos con muelle del acoplamiento.</li></ul>
Antes del almacenamiento	<ul style="list-style-type: none"><li>• Engrase el vástago del cilindro de elevación.</li><li>• Aplique grasa dieléctrica a los conectores del arnés de cables.</li><li>• Engrase los cerrojos con muelle del acoplamiento.</li></ul>
Cada mes	<ul style="list-style-type: none"><li>• Aplique grasa dieléctrica a los conectores del arnés de cables.</li></ul>

# Comprobación de las líneas y mangueras hidráulicas

Intervalo de mantenimiento: Cada vez que se utilice o diariamente

## ⚠ ADVERTENCIA

**Las fugas de fluido hidráulico bajo presión pueden penetrar en la piel y causar lesiones.**

- **Asegúrese de que todas las líneas y mangueras hidráulicas están en buenas condiciones, y que todos los acoplamientos y accesorios del sistema hidráulico están apretados, antes de aplicar presión al sistema hidráulico.**
- **Mantenga el cuerpo y las manos alejados de fugas pequeñas o de boquillas que liberan fluido hidráulico a alta presión.**
- **Utilice un cartón o un papel para buscar fugas hidráulicas.**
- **Alivie de manera segura toda presión en el sistema hidráulico antes de realizar trabajo alguno en el sistema hidráulico.**
- **Busque atención médica inmediatamente si el fluido penetra en la piel.**

Compruebe a diario que las líneas y mangueras hidráulicas no tienen fugas, que no están dobladas, que los soportes no están sueltos, y que no hay desgaste, elementos sueltos, o deterioro causado por agentes ambientales o químicos. Haga todas las reparaciones necesarias antes de utilizar la máquina.

# Almacenamiento

## Almacenamiento del quitanieves

1. Engrase todas las zonas cromadas o nitruradas expuestas de los cilindros de elevación.
2. Conduzca el quitanieves al lugar de almacenamiento y retire la pala; consulte [Desmontaje del quitanieves \(página 16\)](#).
3. Tire hacia adelante de la torre de acoplamiento hasta que el cilindro de elevación esté totalmente retraído.
4. Aplique grasa dieléctrica a todos los conectores del arnés de cables e instale los tapones antipolvo.
5. Lije ligeramente y repase con pintura para retoques cualquier zona pintada que esté rayada, desconchada u oxidada.
6. Afloje los muelles de retorno de seguridad.
7. Engrase los cerrojos con muelle del acoplamiento.

## Después del almacenamiento

1. Inspeccione el quitanieves para detectar soldaduras agrietadas.
2. Compruebe el par de apriete de todos los pasadores, fijaciones, retenes, tuercas y pernos; apriételos si es necesario.
3. Compruebe que las líneas y mangueras hidráulicas no tienen grietas o fugas.
4. Compruebe que la cuchilla no está desgastada.
5. Apriete los muelles de retorno de seguridad.
6. Lije ligeramente y repase con pintura para retoques cualquier zona pintada que esté rayada, desconchada u oxidada.
7. Engrase los cerrojos con muelle del acoplamiento.
8. Aplique grasa dieléctrica a todos los conectores del arnés de cables.
9. Acople el quitanieves al vehículo; consulte [Montaje del quitanieves \(página 11\)](#).
10. Mueva la pala por todo su rango de movimiento para comprobar los vástagos de los cilindros hidráulicos.

# Solución de problemas

Problema	Posible causa	Acción correctora
<p>El motor de la bomba hidráulica no funciona.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los cables de corriente/masa o los cables de control no están conectados.</li> <li>2. El motor de la bomba hidráulica ha fallado o la bomba se ha gripado</li> <li>3. El cable entre la batería y el solenoide está desconectado o roto.</li> <li>4. El solenoide ha fallado.</li> <li>5. La corriente del relé está desconectada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte los cables.</li> <li>2. Compruebe la tensión en el motor de la bomba hidráulica con el interruptor de encendido del vehículo activado y el interruptor de control en la posición de Elevar. Si hay tensión, sustituya el motor o el equipo motriz hidráulico.</li> <li>3. Compruebe la tensión en el solenoide de arranque del motor de la bomba hidráulica; compruebe la presencia de tensión entre ambos terminales grandes y masa. Si no hay tensión entre un terminal grande y el cable de masa, el cable entre la batería y el solenoide está desconectado o roto. Conecte o cambie el cable.</li> <li>4. Compruebe la presencia de tensión entre el otro terminal grande del solenoide de arranque del motor de la bomba hidráulica y masa mientras pasa corriente de 12 V+ de la batería al terminal pequeño con cable blanco/negro. Si no hay tensión, el solenoide ha fallado o el cable marrón del terminal pequeño del solenoide a masa puede estar desconectado o roto. Si hay tensión, el cable blanco/negro del terminal pequeño del solenoide hasta el control puede estar desconectado o roto. Conecte o cambie el cableado</li> <li>5. Compruebe la tensión al control entre el cable negro y masa en el conector blanco de 9 pines del control del arnés de cables del lado del vehículo, con el interruptor de encendido del vehículo en posición de Conectado y el quitanieves conectado eléctricamente al vehículo.</li> </ol>
<p>La bomba hidráulica sigue en funcionamiento mientras el interruptor está en punto muerto.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El solenoide ha fallado en la posición cerrada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Desconecte el controlador mientras el encendido está en la posición de Conectado. Si la bomba hidráulica sigue en funcionamiento, el solenoide de arranque del motor de la bomba ha fallado en la posición cerrada. Retire rápidamente la corriente al quitanieves desconectando los cables de corriente/masa del quitanieves. Sustituya el solenoide. Si la bomba hidráulica deja de funcionar, compruebe que no hay cortocircuito entre el cable negro y el blanco/negro, o un interruptor de control averiado. Conecte, repare o sustituya el cableado o el interruptor.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Acción correctora
El quitanieves no baja.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los cables de corriente/masa o los cables de control no están conectados correctamente.</li> <li>2. El cableado del distribuidor hidráulico no está conectado correctamente.</li> <li>3. La válvula de solenoide o la bobina de la válvula está averiada.</li> <li>4. La corriente de los relés está desconectada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Conecte los cables si no están conectados.</li> <li>2. Consulte el esquema de cableado y conecte los cables correctamente.</li> <li>3. Compruebe la tensión entre el terminal de la válvula de solenoide inferior en el cable naranja y masa con el interruptor de encendido del vehículo en la posición de Conectado y el interruptor de control en la posición BAJAR/FLOTACIÓN. Si hay tensión, la válvula de solenoide inferior o la bobina de la válvula está averiada. Sustituya la válvula de solenoide.</li> <li>4. Compruebe la tensión al control entre el cable negro y masa en el conector blanco de 9 pines del control del arnés de cables del lado del vehículo, con el interruptor de encendido del vehículo en posición de Conectado y el quitanieves conectado eléctricamente al vehículo. Si no hay tensión, el suministro de 12 V+ bajo llave (del vehículo) en el cable negro/rojo se ha desconectado o se ha averiado el relé del arnés del lado del quitanieves. Si hay tensión, compruebe el cableado y el control. Conecte, repare o sustituya el cableado.</li> </ol>



Problema	Posible causa	Acción correctora
<p>La pala no se eleva o se eleva lentamente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El nivel de fluido hidráulico es bajo.</li> <li>2. Los cables de corriente/masa o el cable de control no están conectados.</li> <li>3. El cableado del bloque de válvulas no está conectado.</li> <li>4. La batería tiene poca carga o debe ser cambiada.</li> <li>5. La válvula de alivio de presión de la bomba es inferior a 82.7 bar (1200 psi), o está contaminada o dañada.</li> <li>6. Hay una fuga en el sistema hidráulico.</li> <li>7. La válvula de solenoide del control Elevar no se acciona por completo.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el nivel de fluido hidráulico; consulte la sección Comprobación del fluido hidráulico.</li> <li>2. Conecte los cables.</li> <li>3. Consulte el esquema de cableado.</li> <li>4. Cargue una batería de prueba y cámbiela si es necesario.</li> <li>5. Compruebe la presión en el orificio del cilindro de elevación hidráulica del equipo motriz hidráulico. Si la presión es inferior a 82.7 bar (1200 psi) (al final de la elevación), es posible que el motor de la bomba hidráulica esté defectuoso, la válvula de alivio de presión de la bomba principal esté contaminada, dañada o configurada en menos de 82.7 bar (1200 psi), o la bomba esté desgastada. Póngase en contacto con un distribuidor BOSS autorizado para realizar un ajuste o para sustituir el equipo motriz hidráulico.</li> <li>6. Si hay una fuga de fluido hidráulico en el extremo de la manguera hidráulica o en el acoplamiento, apriete el acoplamiento. Si hay una fuga de fluido en el equipo motriz hidráulico o en el cilindro, puede ser necesario sustituir un componente.</li> <li>7. Compruebe la tensión entre el terminal de la válvula de solenoide de elevación en el cable blanco y masa, con el interruptor de encendido del vehículo en la posición de Conectado y el interruptor de control en la posición de Elevar. Si hay tensión, la válvula de solenoide de elevación o la bobina de la válvula ha fallado. Sustituya la válvula de solenoide.</li> </ol>
<p>Una o ambas alas del quitanieves se retraen lentamente cuando están extendidas, o se retraen demasiado rápidamente durante el barrido.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. La válvula de solenoide de retorno de las alas está contaminada.</li> <li>2. El cableado del distribuidor hidráulico no está conectado correctamente.</li> <li>3. El cableado de la válvula de solenoide de retorno de las alas no está conectado o está averiado.</li> <li>4. La válvula de alivio de presión hidráulica es demasiado baja.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Limpie o cambie la válvula de solenoide.</li> <li>2. Consulte el esquema de cableado y conecte los cables correctamente.</li> <li>3. Compruebe la tensión entre el terminal de las válvulas de solenoide de retorno de las alas, en los cables de color verde o rojo/negro y masa, con el interruptor de encendido del vehículo en la posición de Conectado y los interruptores de control en la posición neutral. Si hay tensión, compruebe si hay cortocircuito en el cableado de control entre el cable negro y el cable verde o rojo/negro, o si hay un interruptor de control averiado.</li> <li>4. Póngase en contacto con un distribuidor BOSS autorizado.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Acción correctora
<p>Las alas (o una de ellas) del quitanieves no se extienden, no se retraen o se mueven lentamente.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El nivel de fluido hidráulico no es correcto.</li> <li>2. Los cables de corriente/masa o los cables de control no están conectados correctamente.</li> <li>3. Las conexiones de cableado del distribuidor hidráulico no están conectadas correctamente.</li> <li>4. La batería está dañada o descargada.</li> <li>5. La válvula de alivio de presión de la bomba es inferior a 82.7 bar (1200 psi), o está contaminada o dañada.</li> <li>6. Hay una fuga en el sistema hidráulico.</li> <li>7. Las mangueras hidráulicas no están correctamente enrutadas.</li> <li>8. La válvula de solenoide de extensión/retorno o la bobina de la válvula está averiada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el nivel de fluido hidráulico y rellene si es necesario; consulte Comprobación del fluido hidráulico.</li> <li>2. Conecte los cables.</li> <li>3. Consulte el esquema de cableado y conecte los cables correctamente.</li> <li>4. Cargue una batería de prueba y cámbiela si es necesario.</li> <li>5. Compruebe la presión en el orificio del cilindro de elevación hidráulica del equipo motriz hidráulico. Si la presión es inferior a 82.7 bar (1200 psi) (al final de la elevación), es posible que el motor de la bomba hidráulica esté defectuoso, la válvula de alivio de presión de la bomba principal esté contaminada, dañada o configurada en menos de 82.7 bar (1200 psi), o la bomba esté desgastada. Póngase en contacto con un distribuidor BOSS autorizado para realizar un ajuste o para sustituir el equipo motriz hidráulico.</li> <li>6. Si hay una fuga de fluido hidráulico en el extremo de la manguera hidráulica o en el acoplamiento, apriete el acoplamiento. Si hay una fuga de fluido en el equipo motriz hidráulico o en el cilindro, puede ser necesario sustituir un componente.</li> <li>7. Compruebe que las conexiones del enrutado de las mangueras hidráulicas son correctas. Las posiciones de enrutado y de los orificios del distribuidor hidráulico y los cilindros hidráulicos están impresas en los extremos de las mangueras. Compruebe las posiciones y conecte los extremos de las mangueras en las posiciones correctas.</li> <li>8. Compruebe la tensión entre el terminal de extensión/retorno de las alas de la válvula de solenoide (cables verde, azul, rojo/negro o rojo) y masa, con el interruptor de encendido del vehículo en la posición de Conectado y el interruptor de control en la posición de la función correspondiente. Consulte en el diagrama de cableado las posiciones de prueba correctas para cada función. Si no hay tensión, la válvula de solenoide de extensión/retorno del ala o la bobina de la válvula está averiada. Sustituya la válvula de solenoide.</li> </ol>
<p>Fugas de fluido hidráulico de los cilindros.</p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Los vástagos están picados o ásperos.</li> <li>2. El orificio de ventilación del cilindro de elevación está dañado.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Púlalos con tela abrasiva o lana metálica extra fina.</li> <li>2. Compruebe que no hay fugas en el orificio de ventilación del cilindro de elevación. Si hay fugas de fluido hidráulico del orificio de ventilación, cambie el cilindro de elevación.</li> </ol>

Problema	Posible causa	Acción correctora
La batería del vehículo se agota cuando todos los interruptores están en la posición Neutro.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Hay un cortocircuito en el cableado del controlador.</li> <li>2. El cableado del distribuidor hidráulico y el solenoide de arranque del motor de la bomba hidráulica no están conectados correctamente.</li> <li>3. El suministro de 12V+ no está conectado correctamente.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte el diagrama de cableado. Inspeccione y repare o sustituya cualquier cable que esté dañado o el interruptor de control.</li> <li>2. Consulte el esquema de cableado y conecte los cables correctamente.</li> <li>3. Compruebe la tensión en el control entre el cable negro y masa en el conector de control blanco de 9 pines del arnés de cables del lado del vehículo, con el interruptor de encendido del vehículo en la posición de Conectado y el quitanieves conectado eléctricamente al vehículo. Si hay tensión, el suministro de 12 V+ bajo llave (del vehículo) en el cable negro/rojo ha sido conectada de forma incorrecta al suministro de 12 V+ bajo llave en el vehículo, permitiendo que el sistema del quitanieves consuma corriente de forma continua. Conecte el cable negro/rojo del arnés del lado del vehículo únicamente al suministro de 12 V+ bajo llave.</li> </ol>
La cuchilla de la pala no esta plana contra el suelo.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es necesario ajustar las palas del quitanieves.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Consulte Ajuste de las palas.</li> </ol>
La pala salta con demasiada facilidad.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Es necesario ajustar los muelles de seguridad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Apriete los muelles y sustitúyalos si están dañados.</li> </ol>
El quitanieves no limpia la nieve en zonas bajas.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El controlador no está en la posición de FLOTACIÓN.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Active la función de FLOTACIÓN en el controlador.</li> </ol>
Sale fluido por el tapón de llenado de la bomba hidráulica.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El depósito de la bomba está demasiado lleno.</li> <li>2. El quitanieves choca demasiado fuerte contra bancos de nieve.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El fluido hidráulico debe llegar a 2 cm (<math>\frac{3}{4}</math>" ) o menos de la parte superior del depósito.</li> <li>2. No conduzca de manera temeraria.</li> </ol>
El equipo motor hidráulico o el solenoide de arranque del motor de la bomba hidráulica vibran al elevar o extender/retraer las alas del quitanieves.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. El nivel de fluido hidráulico es bajo.</li> <li>2. Los cables de corriente/masa no están conectados correctamente.</li> <li>3. La batería está débil o descargada.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe el nivel de fluido hidráulico; consulte la sección Comprobación del fluido hidráulico.</li> <li>2. Limpie y vuelva a conectar los cables de corriente/masa y las conexiones de la batería del vehículo.</li> <li>3. Cambie la batería.</li> </ol>

# Esquemas

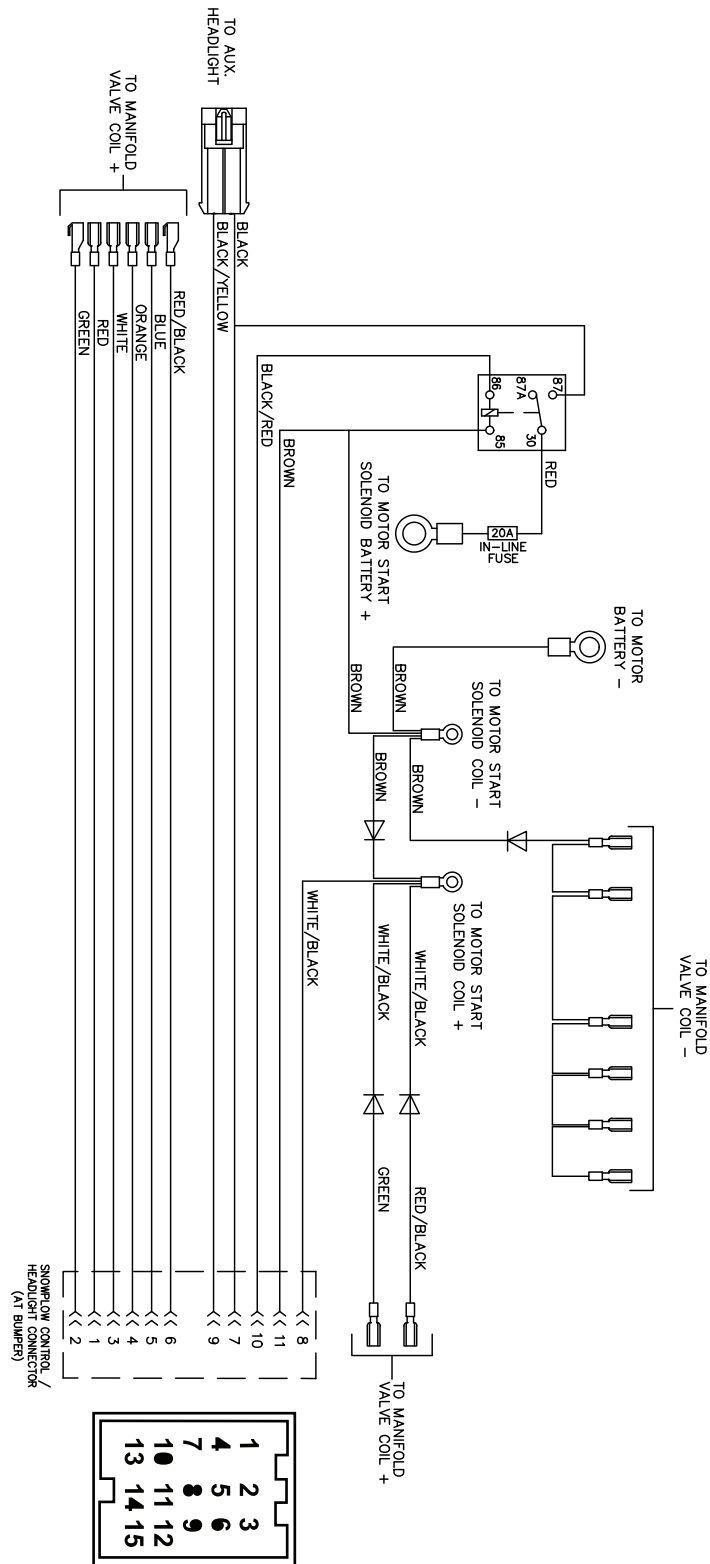
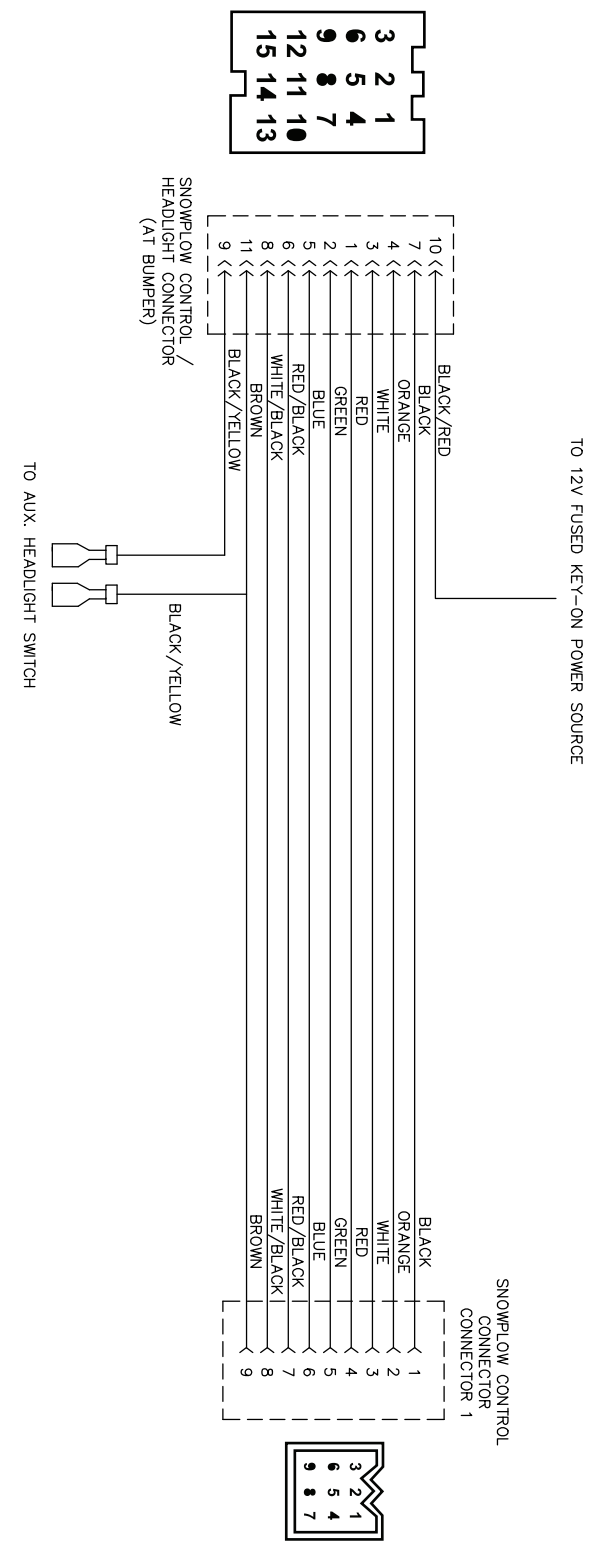
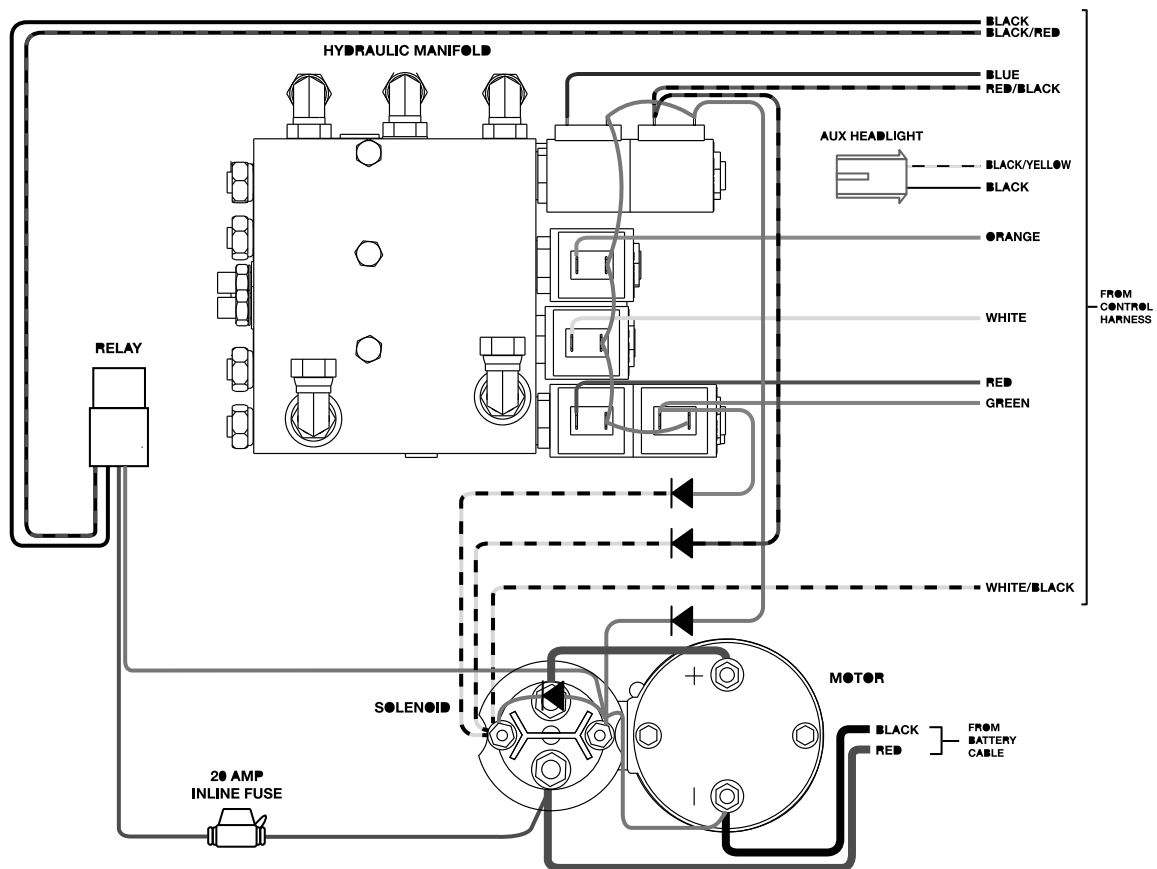


Diagrama esquemático eléctrico del lado del quitanieves (Rev. 0)

g318543



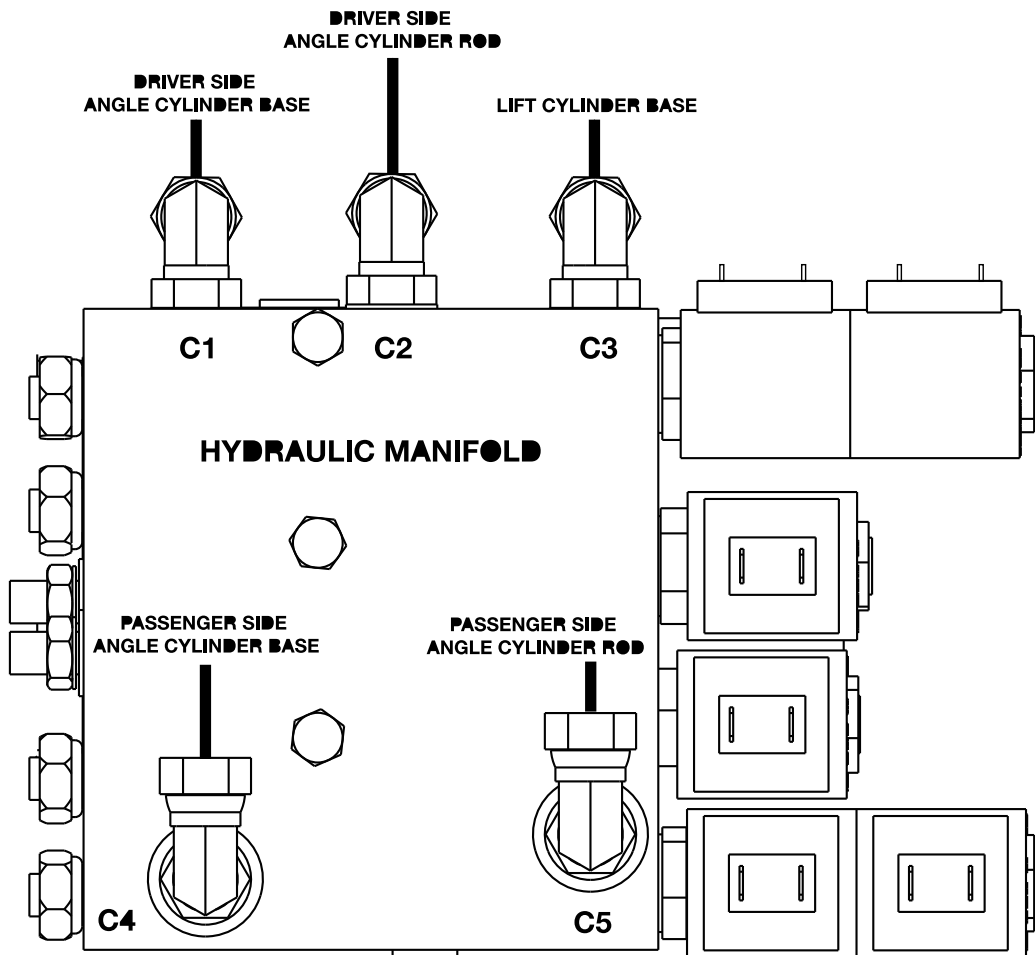
Esquema eléctrico – lado del vehículo (Rev. 0)



g318545

Color del cable	Función
Negro	12 V+ a control
Negro/Rojo	12 V+ desde un suministro bajo llave
Marrón	Masa
Verde	Ala derecha hacia dentro
Azul	Ala izquierda hacia fuera
Rojo/Negro	Ala izquierda hacia dentro
Rojo	Ala derecha hacia fuera
Naranja	Bajar
Blanco	Elevar
Blanco/Negro	Solenoide de arranque del motor
Negro/Amarillo	Masa de faro auxiliar

**Arnés de cables de control (Rev. 0)**



g318542

Posición de los orificios del distribuidor hidráulico	Posición de los orificios del cilindro hidráulico
C1	Base del cilindro de inclinación del lado del conductor
C2	Varilla del cilindro de inclinación del lado del conductor
C3	Base del cilindro de elevación
C4	Base del cilindro de inclinación del lado del pasajero
C5	Varilla del cilindro de inclinación del lado del pasajero

**Distribuidor hidráulico (Rev. 0)**

**BOSS**  
S N O W P L O W